

2026-2027

អ្វីដែលសិស្សថ្នាក់ទីប្រាំបួបនៅ Greater Lowell គ្រប់រូបត្រូវដឹង!

What Every Greater Lowell Tech
Freshman Needs to Know!



សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Gryphon Country!

នៅក្នុងកូនសៀវភៅនេះ, អ្នកនឹង ឃើញព័ត៌មានទាក់ទងនឹង:

- របៀបអានតារាងពេលរបស់អ្នក។
- របៀបស្វែងរកផ្លូវរបស់អ្នកនៅជុំវិញអាគារ។
- អ្វីដែលអ្នកត្រូវដឹងសម្រាប់ថ្ងៃដំបូងរបស់អ្នក។
- សម្ភារៈដែលអ្នកត្រូវយកមកជាមួយរៀងរាល់ថ្ងៃដែលអ្នកមកសាលារៀន។
- កន្លែងដែលត្រូវទៅ និងអ្នកណាដែលត្រូវសួរ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ។
- ឡានBuses, ស៊ាវLockers, អាហារថ្ងៃត្រង់, និងច្រើនទៀត!

Created and Compiled by
Sharon Cornellier, Student Activities Coordinator
Freshman Welcome Day Resource
Revised Spring, 2026

~~សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Greater Lowell Tech~~

សួរស្តីសិស្សថ្នាក់ទី 9th,

ស្វាគមន៍មកកាន់ Gryphon Country! ខ្ញុំជានិស្សិតបញ្ចប់ការសិក្សាដោយមោទនភាពនៃកម្មវិធីអប់រំកុមារតូច the Early Childhood Education program (ថ្នាក់ '88) ។ យើងចាំថាតើវាទៅជាយ៉ាងណាក្នុងការចាប់ផ្តើមនៅសាលាថ្មី។ ខ្ញុំបានបង្កើតកូនសៀវភៅនេះដើម្បីជួយអ្នកឱ្យមានអារម្មណ៍ថាត្រៀមខ្លួនដើម្បីយកឈ្នះថ្ងៃដំបូងរបស់អ្នកនៅ Greater Lowell ។

ឆាប់ៗនេះ យើងនឹងប្រកាសអំពីសកម្មភាពសិស្ស Student Activities របស់យើងសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សាខាងមុខ។ នៅពេលដែលសាលារៀនចាប់ផ្តើម សូមប្រាកដថាអ្នកបានពិនិត្យមើលអ៊ីមែលសាលារបស់អ្នកជាប្រចាំសម្រាប់ព័ត៌មានថ្មីៗ ការបន្ថែម និងវិធីដើម្បីចូលរួម។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីក្លឹប និងអង្គការសិស្ស សូមកុំភ្លាក់ភ្លើងក្នុងការទាក់ទងមកខ្ញុំតាមរយៈ scornellier@gltech.org ឬ (978) 441-4417.

ដោយស្មោះ,

Ms. Cornellier

Ms. Sharon Cornellier

Student Activities Coordinator

Table of Contents

ស្វាគមន៍មកកាន់ Greater Lowell	2
តារាងមាតិកា	3
ថ្ងៃដំបូងរបស់អ្នក	4
សម្ភារៈសិក្សា	5
ការស្វែងរកថ្នាក់រៀនរបស់អ្នក	5-6
ការរុករកនិស្សិតឆ្នាំទីមួយ	6
សិក្ខាសាលា MyCAP	7
នីតិវិធីជ្រើសរើស CTE	7
កម្មវិធី CTE សម្រាប់ឆ្នាំ 2026-2027	8
អ្វីដែលត្រូវស្លៀកពាក់សម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ	8-9

សេវាកម្មម្ហូបអាហារCafeteria/Food Services	10
ថវិកាសាលារបស់ខ្ញុំ My School Bucks	11
សកម្មភាព/ក្លឹបសិស្ស Student Activities/Clubs	11
កីឡាGryphon Athletics	12
ព័ត៌មានអ្នកប្រឹក្សាសាលា	12
Aspen និងអ៊ីមែល	13
ទូដាក់ឥវ៉ាន់ , Buses, និងការបំពេញទឹក	13
ការទៅសាលារៀន និងការទៅផ្ទះ	14-16
សទ្ទានុក្រមពាក្យ Glossary of Terms	17-18
ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង Contact Information	18-19



2026-2027 ថ្ងៃចូលរៀនដំបូងសម្រាប់សិស្ស

ថ្ងៃចន្ទ, ខែសីហា 31, 2026

<https://www.gltech.org/about-us/calendar>

ត្រៀមខ្លួនសម្រាប់ថ្ងៃដំបូងរបស់អ្នក! Getting Ready for Your First Day!

សូមពិនិត្យមើលកាលវិភាគដែលបានបោះពុម្ពដោយសាលារបស់អ្នក ឬផ្ទាំង "ព័ត៌មានរបស់ខ្ញុំ" របស់ Aspen ដើម្បីស្វែងរកកាលវិភាគរបស់អ្នក។ កាលវិភាគនឹងមាននៅពាក់កណ្តាលខែសីហា ហើយអ្នក/ឪពុកម្តាយរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានជូនដំណឹង។

សម្រាប់ថ្ងៃដំបូងរបស់អ្នកនៅក្នុងអគារសាលា For your First Day(s) in the Building

- ស្គាល់លេខសម្គាល់ ID #សិស្សរបស់អ្នក ហើយសរសេរវានៅកន្លែងដែលងាយស្រួលចូលប្រើ។
- ស្គាល់លេខបន្ទប់រៀន homeroom # របស់អ្នក រឺ យសរសេរវានៅកន្លែងដែលងាយស្រួលចូលប្រើ។
- រកមើលផែនទីសាលាដែលបិទផ្សាយពាសពេញអគារ។
- យក Chromebook ដែលចេញដោយសាលារបស់អ្នកមក ក្នុងកាបូបការពារ សាកថ្មពេញ និងរួចរាល់ដើម្បីប្រើប្រាស់ នៅពេលដែលអ្នកទទួលបានវា។
- យកសៀវភៅកត់ត្រា, បិច, និងខ្មៅដៃ, មកជាមួយ។ អ្នកក៏អាចចង់បានថតឯកសារសម្រាប់ឯកសារសំខាន់ៗណាមួយផងដែរ។
- យកវ៉ែនតាសុវត្ថិភាពដែលសាលាចេញឲ្យ school-issued safety glasses របស់អ្នកមកជាមួយ នៅពេលដែលអ្នកទទួលបានវា។



សម្ភារៈថ្នាក់: តើខ្ញុំត្រូវការអ្វី? Class Supplies: What Do I Need?

អ្នកនឹងទទួលបានបញ្ជីនៃសម្ភារៈដែលបានណែនាំដោយគ្រូនីមួយៗរបស់អ្នកនៅថ្ងៃដំបូងនៃថ្នាក់រៀន ឬជាមួយនឹងគោលការណ៍កំណត់ថ្នាក់។ ជាធម្មតា បញ្ជីនេះមិនយូរប៉ុន្មានទេ រឺ យត្រូវប្រៀបធៀបនឹងផ្តល់ការផ្គត់ផ្គង់ជាញឹកញយ ប្រសិនបើត្រូវការប្រភេទពិសេស folder or binder ឧបករណ៍ត្រូវការ។

ជាទូទៅ, អ្នកគួរតែមានសម្ភារៈដូចខាងក្រោម ដើម្បីចាប់ផ្តើមឆ្នាំ:

- ❖ កាបូបស្ពាយ ឬកាបូបសាលា
- ❖ បិច និង/ឬខ្មៅដៃ
- ❖ សៀវភៅកត់ត្រា (or a binder with filler paper if preferred)
- ❖ ឧបករណ៍បន្លឺច Highlighters
- ❖ Folder សម្រាប់ឯកសារ/កិច្ចការផ្ទះ Folder(s) for handouts/homework

- ❖ បានណែនាំ៖ Combination Lock (ឬស្រដៀងគ្នា) សម្រាប់កន្លែងហាត់ប្រាណរបស់អ្នក។ Recommended: Combination Lock (or something similar) for your gym locker

លើសពីនេះទៀត, ត្រូវប្រាកដថាអ្នកមានសម្ភារៈដែល**ចេញដោយសាលាដូចខាងក្រោម**:

- ❖ អត្តសញ្ញាណសិស្ស Student ID
- ❖ Chromebook , ស្រោមការពារ, និងឆ្នាំងសាក (ទុក Chromebook របស់អ្នកនៅក្នុងស្រោម ហើយកំពុងសាក! Keep your Chromebook in the case and charged!)
- ❖ វ៉ែនតាសុវត្ថិភាព Safety Glasses
- ❖ សៀវភៅ Agenda Book (ត្រូវចែកចាយនៅពេលសាលារៀនចាប់ផ្តើម to be distributed once school begins)
- ❖ សៀវភៅដាក់ឯកសារ, binders, សៀវភៅការងារ/សៀវមេរៀន ណាមួយដែលផ្តល់ដោយគ្រូបង្រៀន។

អ្នកនឹងត្រូវបានផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ IDs, សិស្ស កុំព្យូទ័រ Chromebook និងច្រើនទៀតនៅរដូវក្តៅ! You will be provided with more information on Student IDs, Chromebooks, and more over the summer!

តើខ្ញុំរកថ្នាក់របស់ខ្ញុំដោយរបៀបណា? How Do I Find My Classes?



សាលាបច្ចេកទេស Greater Lowell អាចហាក់ដូចជាសាលាដ៏ធំមួយ a HUGE school, ប៉ុន្តែ, នៅពេលដែលអ្នកស្គាល់ផ្លូវរបស់អ្នក យើង វានឹងមានអារម្មណ៍ដូចជាផ្ទះទីពីរ។ ផែនទីត្រូវបានបិទផ្សាយពាសពេញអគារ ហើយគ្រូបង្រៀន/បុគ្គលិកនឹងស្ថិតនៅក្នុងសាលាដើម្បីជួយអ្នកស្វែងរកផ្លូវរបស់អ្នក។

ប៉ុន្តែ- មានល្បិចមួយដើម្បីស្វែងរកថ្នាក់រៀនរបស់អ្នកបានយ៉ាងងាយស្រួល!

នៅពេលអ្នកក្រឡេកមើលកាលវិភាគរបស់អ្នក ប្តូរនីមួយៗនឹងមានលេខវគ្គសិក្សា ឈ្មោះវគ្គសិក្សា ឈ្មោះគ្រូ និងលេខបន្ទប់។ ដូចនេះ:

[YR] 119-329 English 1 Honors Smith, Joan - 3551

បន្ទប់ចាប់ផ្តើមដោយ **1 គឺនៅជាន់ទី 1** ។ Rooms starting with a **1 are on the 1st floor.**

បន្ទប់ចាប់ផ្តើមជាមួយ **2 គឺនៅជាន់ទី 2** ។ Rooms starting with a **2 are on the 2nd floor.**

បន្ទប់ចាប់ផ្តើមដោយ **3 គឺនៅជាន់ទី 3** ។ Rooms starting with a **3 are on the 3rd floor.**

ជាន់នីមួយៗត្រូវបានរៀបចំជាប្លុក។ លេខទីពីរនៅក្នុងលេខបន្ទប់សំដៅលើប្លុក។ ប្លុក Blocks ត្រូវបានរៀបចំពីខាងលិចទៅខាងកើត។ ចំហៀងខាងលិចនៃអគារគឺជាផ្នែកដែលនៅជិតបំផុតទៅនឹងទីលានវាយកូនឃ្លាល។ ជ្រុងខាងកើតនៃអគារគឺជាផ្នែកដែលនៅជិតបំផុតជាមួយ Masonry, Carpentry, និង Baseball field ។



ផ្នែកខាងជើង North Side (ចំណតយានយន្ត Parking Lots) North Side (Parking Lots)							
West Side (Golf Course Side)	1	2	3 Center of Building	4	5 *3551	6	East Side (Baseball Field Side)
South Side (Bus Tunnel and Football Field)							

ដោយប្រើវាជាការណែនាំ, សិស្សនឹងទៅបន្ទប់លេខ **3551*** គួរតែទៅជាន់ទី 3, ខាងកើត។

កុំបារម្ភ!
ផែនទីនៃថ្នាក់រៀនត្រូវបានបិទនៅក្នុងទស្សនាវដ្តី
បុគ្គលិកនឹងជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរកថ្នាក់របស់អ្នក!
Freshman Exploratory

កម្មវិធី Exploratory ផ្តល់ឱកាសឱ្យសិស្សថ្នាក់ទីប្រាំបួនសិក្សាអំពីកម្មវិធីអប់រំអាជីព និងបច្ចេកទេស (CTE) ទាំងម៉ោង (22) ដែលផ្តល់ជូននៅ Greater Lowell Tech។ សិស្សនឹងចំណាយពេលពីរវគ្គក្នុងមួយថ្ងៃរយៈពេលប្រាំមួយ (6) ថ្ងៃនៅក្នុងកម្មវិធីនីមួយៗ។ គំរូនេះអាចឱ្យសិស្សស្វែងយល់ពីចំណុចខ្លាំង និងចំណាប់អារម្មណ៍ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ និងប្រៀបធៀបជាមួយនឹងជំនាញការងារ និងតម្រូវការនៃកម្មវិធីអាជីព និងបច្ចេកទេសផ្សេងៗ។

សិស្សត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យពិចារណាកម្មវិធីទាំងអស់ដោយផ្អែកលើចំណាប់អារម្មណ៍ និងគោលដៅរបស់ពួកគេ ដោយមិនគិតពីបទពិសោធន៍ពីមុន ឬគំរូប្រពៃណីឡើយ។ នៅចុងបញ្ចប់នៃការបង្វិល Exploratory នីមួយៗ សិស្សនឹងទទួលបានពិន្ទុវាយតម្លៃ ដែលត្រូវបានប្រើសម្រាប់ការដាក់កម្មវិធីចុងក្រោយ។ ការចូលរួមក្នុងកម្មវិធី CTE ទាំងម៉ោង (22) នឹងអនុញ្ញាតឱ្យសិស្សធ្វើការសម្រេចចិត្តដែលមានព័ត៌មានកាន់តែច្រើននៅពេលជ្រើសរើសកម្មវិធីបច្ចេកទេសចុងក្រោយរបស់ពួកគេ។

ក្នុងអំឡុងពេលផ្តល់ពិន្ទុទីបួន សិស្សនឹងជ្រើសរើសកម្មវិធី CTE ដែលពួកគេចង់បន្តសម្រាប់បទពិសោធន៍វិទ្យាល័យដែលនៅសល់របស់ពួកគេ។ វាជាការសំខាន់សម្រាប់ឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាលក្នុងការជួយសិស្សរបស់ពួកគេជាមួយនឹងដំណើរការជ្រើសរើស។



សិក្ខាសាលា MyCAP Seminar

ក្នុងនាមជាផ្នែកមួយនៃកម្មវិធី Exploratory សិស្សនឹងចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលា My College and Academic Plan

(MyCAP) Seminar rotation។ សិក្ខាសាលា MyCAP ត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីជួយសិស្សកសាងជំនាញសិក្សា

ផ្ទាល់ខ្លួន និងការត្រៀមខ្លួនសម្រាប់អាជីព ដែលត្រូវការសម្រាប់ភាពជោគជ័យនៅវិទ្យាល័យ មហាវិទ្យាល័យ អាជីព និងលើសពីនេះ។ តាមរយៈសកម្មភាពដែលស្របតាម MyCAP-aligned activities, សិស្សនឹងចូលរួមក្នុងការរុករកអាជីព ការកំណត់គោលដៅ ការអភិវឌ្ឍជំនាញផ្ទាល់ខ្លួន ការយល់ដឹងអំពីលទ្ធភាពការងារ និងការធ្វើផែនការមហាវិទ្យាល័យ និងអាជីព នៅពេលពួកគេចាប់ផ្តើមកសាងផ្លូវអនាគតរបស់ពួកគេ។

តាមរយៈសកម្មភាព និងការពិភាក្សា សិស្សនឹងស្វែងយល់ពីចំណាប់អារម្មណ៍ ចំណុចខ្លាំង និងគោលដៅអនាគតរបស់ពួកគេ ខណៈពេលដែលកំពុងរៀនជំនាញសំខាន់ៗដូចជា ការគ្រប់គ្រងពេលវេលា ការរៀបចំ ការទំនាក់ទំនង ការធ្វើការជាក្រុម និងការសម្រេចចិត្ត។ សិស្សនឹងចាប់ផ្តើមស្វែងយល់ពីឱកាសមហាវិទ្យាល័យ និងអាជីព រួមទាំង Early College ជាមួយ UMass Lowell និងការបង្កើតផែនការសម្រាប់ភាពជោគជ័យនៅវិទ្យាល័យ អាជីព និងលើសពីនេះ។



នីតិវិធីជ្រើសរើសការអប់រំអាជីព និងបច្ចេកទេស

Career and Technical Education Selection Procedure

នីតិវិធីជ្រើសរើសខាងក្រោមត្រូវបានប្រើដើម្បីកំណត់ការដាក់ CTE អចិន្ត្រៃយ៍សម្រាប់សិស្សថ្នាក់ទីប្រាំបួន:

1. ក្នុងអំឡុងពេលឆមាសទី៤ During Term 4, សិស្សត្រូវបំពេញទម្រង់ជ្រើសរើស CTE អចិន្ត្រៃយ៍ ដែលរាយបញ្ជីជម្រើសដំបូងដល់ជម្រើសទីប្រាំមួយរបស់ពួកគេ តាមលំដាប់ចំណូលចិត្ត។
2. បញ្ជីឈ្មោះសិស្សសម្រាប់កម្មវិធីនីមួយៗត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយផ្អែកលើសំណើរបស់សិស្សទាំងអស់ ដោយចាប់ផ្តើមពីសិស្សដែលទទួលបានពិន្ទុខ្ពស់បំផុតនៅក្នុងកម្មវិធីនោះទៅទាបបំផុត។ សិស្សដែលមានពិន្ទុខ្ពស់បំផុតនឹងត្រូវបានដាក់ចូលទៅក្នុងកម្មវិធីដែលពួកគេបានជ្រើសរើសមុនគេ នៅពេលដែលមានការចុះឈ្មោះលើសចំនួន។
3. សិស្សដែលមិនបានចូលរួមកម្មវិធីជម្រើសទីមួយរបស់ពួកគេនឹងត្រូវបានដាក់ចូលទៅក្នុងកម្មវិធីជម្រើសទីពីររបស់ពួកគេ ប្រសិនបើមានកន្លែងទំនេរ។ ប្រសិនបើការជ្រើសរើសជម្រើសទីពីររបស់សិស្សត្រូវបានចុះឈ្មោះលើសចំនួន នោះពួកគេនឹងត្រូវបានដាក់ចូលទៅក្នុងជម្រើសទីបីរបស់ពួកគេ និងបន្តបន្ទាប់ទៀត។ នៅពេលដែលសិស្សពិនិត្យមានពិន្ទុដូចគ្នា ហើយកំពុងប្រកួតប្រជែងសម្រាប់ការដាក់ក្នុងកម្មវិធីចុងក្រោយ ពិន្ទុជាមធ្យមនៃកម្មវិធី Exploratory ទាំងអស់របស់សិស្សត្រូវបានចាត់ទុកថាជាពិន្ទុដំបូង ហើយការចូលរៀនរបស់សិស្សត្រូវបានចាត់ទុកថាជាពិន្ទុទីពីរដើម្បីកំណត់ការដាក់ក្នុងកន្លែង។

កម្មវិធីអប់រំអាជីព និងបច្ចេកទេស Career and Technical Education Programs

2026-2027

Automotive Collision Repair & Refinishing
Automotive Technology
Carpentry
Cosmetology
Computer Aided Drafting & Design (CADD)
Culinary Arts
Early Education and Teaching
Electrical
Electronics Engineering
Engineering Technology
Graphic Design and Visual Communications

Health Assisting/Pre-Nursing
Heating, Ventilation, Air Conditioning & Refrigeration
Hotel, Restaurant, and Tourism
Information Technology Services
Marketing and Business
Masonry
Medical Laboratory and Assisting
Metal Fabrication & Joining Technologies
Painting and Design
Plumbing
Veterinary Science



To access the full program of studies, visit our website at <https://www.gltech.org/us/program-of-studies>



តើខ្ញុំគួរស្លៀកពាក់អ្វីសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ? What Should I Wear for Exploratory?

សាលារៀនភាគច្រើនមានក្រមស្លៀកពាក់ ហើយសាលាបច្ចេកទេស Greater Lowell ក៏មិនមានករណីលើកលែងដែរ។ អ្នកអាចស្វែងរកព័ត៌មានលម្អិតពេញលេញនៃក្រមស្លៀកពាក់របស់យើងនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសិស្ស Student Handbook នៅលើទំព័ររបស់យើង website (<https://www.gltech.org/Page/205>).

ក្នុងនាមជាវិទ្យាល័យបច្ចេកទេសមួយ As a technical high school, មានតម្រូវការសម្លៀកបំពាក់ពិសេសដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពនៅក្នុងកម្មវិធី CTE។ អ្នកនឹងត្រូវស្លៀកពាក់ឱ្យសមរម្យសម្រាប់ដំណើររុករកដែលអ្នកនឹងទៅទស្សនាជារៀងរាល់ថ្ងៃ។

សូមយកវ៉ែនតាសុវត្ថិភាពដែលចេញដោយសាលារបស់អ្នកមកជារៀងរាល់ថ្ងៃសម្រាប់ការសិក្សាស្វែងយល់ និងវិទ្យាសាស្ត្រ!

Bring your school-issued safety glasses every day for Exploratory and Science!

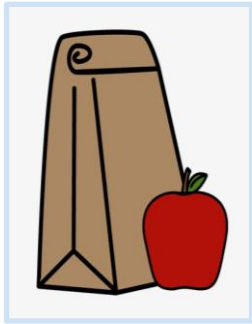
សម្លៀកបំពាក់ដែលត្រូវការ Clothing Required	កម្មវិធី CTE Program
វ៉ែនតាសុវត្ថិភាព Safety Glasses ខោវែង (មិនពាក់ខោជើងវែង ខោជើងវែង ឬខោបង្គោល)	ជួសជុល Automotive Collision និង កែលម្អការប៉ះទង្គិចរថយន្ត បច្ចេកវិទ្យាថយន្ត Automotive Technology

ស្បែកជើងប៉ាតាបិទម្រាមជើង ឬស្បែកជើងកវែងធ្វើការតែប៉ុណ្ណោះ (ហាមស្បែកជើង Crocs ស្បែកជើង sandals ឬស្បែកជើង slippers) មិនអនុញ្ញាតឱ្យស្លៀកអាវ Hoodies ឬសម្លៀកបំពាក់រលុងៗ, សក់, ឬ គ្រឿងអលង្ការឡើយ	វិស្វកម្មអេឡិចត្រូនិច Electronics Engineering បច្ចេកវិទ្យាវិស្វកម្ម Engineering Technology Metal Fabrication & Joining Technologies ជាងឈើ Carpentry
វ៉ែនតាសុវត្ថិភាព ខោវែង (ហាមស្លៀកខោជើងវែង ខោជើងវែង ឬខោវែក) ស្បែកជើងប៉ាតាបិទម្រាមជើង ឬស្បែកជើងកវែងធ្វើការតែប៉ុណ្ណោះ (ហាមស្លៀកស្បែកជើង Crocs ស្បែកជើង sandals ឬស្បែកជើង slippers)	ការគូរឃ្លង់ និងរចនាដោយប្រើកុំព្យូទ័រ (CADD) Computer Aided Drafting & Design (CADD) អគ្គិសនី Electrical HVAC/R កំរាលឥដ្ឋ Masonry ការលាបពណ៌ និងការរចនា Painting and Design បរិក្ខារបំពង់ទឹក Plumbing
ខោវែង (ហាមស្លៀកខោជើងវែង ខោជើងវែង ឬខោវែក) ស្បែកជើងប៉ាតាបិទម្រាមជើង ឬស្បែកជើងកវែងធ្វើការតែប៉ុណ្ណោះ (ហាមស្លៀកស្បែកជើង Crocs ស្បែកជើង sandals ឬស្បែកជើង ផ្ទាត់) សម្រាប់ចម្អិនអាហារ – សក់ចង (ផ្តល់ជូន) For Culinary– Hair Restraint (provided)	គ្រឿងសំអាង Cosmetology សិល្បៈធ្វើម្ហូប Culinary Arts វិទ្យាសាស្ត្រពេទ្យសត្វ Veterinary Science
មិនមានតម្រូវការឧបករណ៍ការពារ ឬសម្លៀកបំពាក់ជាក់លាក់ណាមួយសម្រាប់ Exploratory ទេ។ សូមមើលសៀវភៅណែនាំសិស្សសម្រាប់សម្លៀកបំពាក់ដែលសមរម្យសម្រាប់សាលារៀន។	ការរចនាក្រាហ្វិក និងទំនាក់ទំនងដែលមើលឃើញ Graphic Design and Visual Communications ការអប់រំ និងការបង្រៀនដំបូង ជំនួយសុខភាព/មុនចូលពេទ្យ សេវាកម្មបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន សណ្ឋាគារ ភោជនីយដ្ឋាន និងទេសចរណ៍ ទីផ្សារ និងអាជីវកម្ម Marketing and Business មន្ទីរពិសោធន៍វេជ្ជសាស្ត្រ និងជំនួយ



តើមានអ្វីសម្រាប់អាហារថ្ងៃត្រង់ (និង

អាហារពេលព្រឹក)?



តើមានអ្វីសម្រាប់អាហារថ្ងៃត្រង់ (និងអាហារពេលព្រឹក)?

What's for Lunch (and Breakfast)?

សេវាកម្មអាហាររបស់ Greater Lowell Tech ផ្តល់ជូននូវជម្រើសអាហារដែលមានសុខភាពល្អជាច្រើនសម្រាប់អាហារពេលព្រឹក និងអាហារថ្ងៃត្រង់ជារៀងរាល់ថ្ងៃសិក្សា។ បន្ថែមពីលើជម្រើសអាហារជាច្រើនប្រភេទជម្រើសអាហារបូស និងអាហារគ្មានជាតិស្ករមានផងដែរ។ សិស្សទាំងអស់នឹងមានពេលវេលាអាហារថ្ងៃត្រង់ 22 នាទីម្តង ហើយសិស្សថ្នាក់ទី 9 ភាគច្រើននឹងមានអាហារថ្ងៃត្រង់ដូចគ្នា។ សិស្សអាចជ្រើសរើសញ៉ាំអាហារថ្ងៃ

ត្រង់ និងអាហារពេលព្រឹកពីអាហារដ្ឋានរបស់យើង ឬអាចយកអាហារពីផ្ទះប្រសិនបើពួកគេចង់បាន។

តម្លៃCost:

យើងខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយក្នុងការប្រកាសថា សិស្សានុសិស្សទាំងអស់នឹងទទួលបានអាហារពេលព្រឹក និងអាហារថ្ងៃត្រង់មួយពេលដោយឥតគិតថ្លៃជារៀងរាល់ថ្ងៃតាមរយៈកម្មវិធីសិទ្ធិទទួលបានស គមន៍ the Community Eligibility Program។ ការទិញអាហារ និងអាហារសម្រន់បន្ថែមដូចជា ទឹកដប ខ្នុរ ដំឡូងបំពង់ និងរបស់របរបន្ថែមអាចរកបានដោយគិតថ្លៃបន្ថែម។

ការដាក់ពាក្យស្នើសុំអាហារឥតគិតថ្លៃដែលមានការបញ្ចុះតម្លៃ Free Reduced Meal Applications:

សូមបន្តបំពេញពាក្យសុំអាហារថ្ងៃត្រង់ដោយឥតគិតថ្លៃ និងអាហារថ្ងៃត្រង់ដែលមានការបញ្ចុះតម្លៃ ពីព្រោះទាំងនេះត្រូវបានភ្ជាប់ទៅនឹងអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមរបស់រដ្ឋដូចជាការលើកលែងថ្លៃសេវា SAT និង PSAT ប័ណ្ណ P-EBT និងផ្សេងៗទៀត។ ការបំពេញពាក្យសុំរបស់អ្នកឥឡូវនេះនឹងជៀសវាងការរំខាន ឬការពន្យារពេលក្នុងការមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍។ ការដាក់ពាក្យសុំអាហារពេលព្រឹក និងអាហារថ្ងៃត្រង់ដោយឥតគិតថ្លៃ និងអាហារថ្ងៃត្រង់ដែលមានការបញ្ចុះតម្លៃអាចរកបាននៅលើគេ ទំព័ររបស់យើងនៅ

<https://www.gltech.org/foodservices>.

ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសាលារៀនរបស់ខ្ញុំសម្រាប់ការទូទាត់អាហារ My School Bucks for Meal Payments:

ដើម្បីភាពងាយស្រួលរបស់អ្នកក្នុងការទិញអាហារដ្ឋានបន្ថែម សាលាបច្ចេកទេស Greater Lowell Tech ចូលរួមក្នុងកម្មវិធីទូទាត់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសាលារៀនរបស់ខ្ញុំ។ ការបង្កើតគណនីគឺឥតគិតថ្លៃ និងងាយស្រួលនៅ myschoolbucks.com។ នៅពេលដែលអ្នកមានគណនីហើយ សូមចូលទៅកាន់ផ្នែក "ការទូទាត់អាហារ" ដើម្បីបន្ថែមប្រាក់ទៅក្នុងគណនីសិស្សរបស់អ្នក។ សិស្សក៏អាចបង់ប្រាក់តាមការប្រើប្រាស់ ឬដាក់ប្រាក់ទៅក្នុងគណនីរបស់ពួកគេនៅបញ្ជីបង់ប្រាក់ជាមួយសាច់ប្រាក់ ឬមូលប្បទានប័ត្រដែលត្រូវបង់ទៅ GLTHS។

ជម្រើសអាហារពេលព្រឹក BREAKFAST CHOICES

ការផ្តល់ជូនអាហារពេលព្រឹកផ្លាស់ប្តូរជារៀងរាល់ថ្ងៃ ប៉ុន្តែអាចរួមបញ្ចូល Breakfast offerings change daily, but may include:

Fresh Fruit	Milk	Juice	Yogurt
Bagels	Granola	Cereal	Pancakes
Egg Sandwiches	Pastry/Muffins	French Toast	And More!

ជម្រើសអាហារថ្ងៃត្រង់LUNCH CHOICES

ជម្រើសអាហារថ្ងៃត្រង់ផ្លាស់ប្តូរជារៀងរាល់ថ្ងៃ ប៉ុន្តែអាចរួមបញ្ចូល Lunch choices change daily, but may include:

Pizza	Assorted Salads	Taco Bowls	Hamburgers
Cold Sandwiches	Hot Sandwiches	Chicken Tenders	Cheeseburgers
Fresh Fruit	Milk	Veggies and Dip	And More!



សម្រាប់សំណួរទាក់ទងនឹងសេវាកម្មម្ហូបអាហាររបស់យើង សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ:

Debbie Petruzzella, Food Service Director
978-441-4915 or dpetruzzella@gltech.org

My School Bucks

សាលាបច្ចេកទេស Greater Lowell ប្រើប្រាស់ My School Bucks សម្រាប់ការទូទាត់អាហារដ្ឋាន ដំណើរកំសាន្ត និងច្រើនទៀត។ ការបង្កើតគណនីគឺឥតគិតថ្លៃ និងងាយស្រួល! ការណែនាំលម្អិតអំពីការបង្កើតគណនីរបស់អ្នកអាចរកបាននៅលើទំព័រសកម្មភាពសិស្សនៃគេហទំព័ររបស់យើង website at <https://www.gltech.org/student-activities/my-school-bucks-for-activities> .

សូមចងចាំថាទំព័រ Greater Lowell Tech របស់យើងនៅលើ myschoolbucks.com គឺស្រដៀងគ្នាទៅនឹងផ្សារទំនើបដែលមានហាងផ្សេងៗគ្នា។ អ្នកត្រូវតែទិញទំនិញនៅហាងដែលផលិតផលរបស់អ្នកត្រូវបានផ្តល់ជូន។ ប្រាក់អាហារដ្ឋានត្រូវបានបន្ថែមទៅហាងទូទាត់អាហារ។ ឯកសណ្ឋាន ដំណើរកំសាន្ត និងសំបុត្រអាចទិញបាននៅហាងសកម្មភាព និងព្រឹត្តិការណ៍សិស្ស។ វិក្កយបត្រ ដូចជាថ្លៃសេវាសម្រាប់មនុស្សចាស់ អាចរកបាននៅក្នុងហាងវិក្កយបត្រ។ ប្រាក់មិនអាចផ្ទេរពីហាងអាហារដ្ឋានដើម្បីបង់ថ្លៃសកម្មភាពបានទេ។

តើអ្នកមានគណនី My School Bucks សម្រាប់សិស្សរបស់អ្នករួចរាល់ ឬនៅក្នុងអំឡុងពេលសិក្សានៅមធ្យមសិក្សា?

Do you already have a My School Bucks account for your student through their middle school?

ឈ្នុ! ណាស់! អ្នកគ្រាន់តែត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពគណនីរបស់អ្នកដើម្បីរួមបញ្ចូល Greater Lowell Tech ជាស្រុកសាលាថ្មី។ ដើម្បីធ្វើដូចនេះ ចុចលើពាក្យ "School District" នៅផ្នែកខាងលើនៃគណនី MySchoolBucks របស់អ្នក ស្វែងរក Greater Lowell Regional Vocational Technical School District ។ យប់នៃមស្រុករបស់យើងទៅក្នុងប្រវត្តិរបស់អ្នក។ ពីទីនោះ អ្នកនឹងបន្ថែមសិស្សរបស់អ្នកទៅក្នុងទំព័រ Greater Lowell Tech របស់អ្នក។

សកម្មភាពសិស្ស និងក្លឹប Student Activities and Clubs



For information about our Student Activities program, contact:

Sharon Cornellier, Student Activities Coordinator
(978) 441-4417 scornellier@gltech.org

មធ្យោបាយដ៏សំខាន់មួយ Greater Lowell គាំទ្រដល់ការលូតលាស់រួមរបស់សិស្សរបស់យើងគឺតាមរយៈសកម្មភាពសិស្ស ក្លឹប និងអង្គការរបស់យើង។ Greater Lowell មានសកម្មភាពជាច្រើនដែលបើកសម្រាប់សិស្សទាំងអស់ដោយមិនគិតថ្លៃ។ សកម្មភាពធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីរៀនជាធម្មតាចាប់ពីម៉ោង 2:00-3:00 រសៀល។ ឡានយឹត Late buses មានជារៀងរាល់ថ្ងៃនៅម៉ោង 3:00 រសៀលសម្រាប់សិស្សដែលស្នាក់នៅក្រោយសាលាសម្រាប់សកម្មភាព ឬជំនួយបន្ថែម។

ព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងការផ្តល់ជូនសកម្មភាពសិស្ស More information regarding Student Activity នឹងត្រូវបានបង្ហាញនៅលើគេហទំព័រសាលារបស់យើងនៅរដូវស្លឹកឈើជ្រុះជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ សិស្សក៏នឹងទទួលបាន "ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពសកម្មភាពសិស្ស" តាមរយៈអ៊ីមែល នៅពេលដែលយើងបានបញ្ចប់ការចុះបញ្ជីក្លឹបរបស់យើងសម្រាប់ឆមាសទីមួយ the first semester។

ការផ្តល់ជូនក្តីបសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សាខាងមុខអាចរួមបញ្ចូល Club offerings for the coming school year may include:

Anime	SkillsUSA	Freshman Committee	Robotics
GSA	Drama	Yearbook	NTHS/NHS
Math	Competitive Gaming	NABT BioClub	Model UN
Outing	Music	Dance	And More!

Gryphon Athletics

សិស្សណាដែលចាប់អារម្មណ៍ចង់ចូលរួមក្នុងកីឡាក្រៅម៉ោងសិក្សាគួរតែចុះឈ្មោះនៅលើគេ ទំព័រ website របស់យើង។
ការចុះឈ្មោះកីឡាប្រាំងរដូវ Fall Sports Registration នឹងបើកនៅដើមខែមិថុនា។ អត្តពលិកដែលចាប់អារម្មណ៍គួរតែ [register online](#).
 កម្មវិធីកីឡារបស់យើងគឺឥតគិតថ្លៃសម្រាប់សិស្សទាំងអស់ យើងកសណ្ឋាន/ឧបករណ៍ត្រូវបានផ្តល់ជូន។
 អត្តពលិកទាំងអស់ត្រូវតែមានឯកសារបញ្ជាក់សុខភាពដែលមានសុពលភាពជាមួយគិតលានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់លាស់ដើម្បីចូលរួម។
 ឡានក្រុងយឺត Late buses មានផ្តល់ជូនបន្ទាប់ពីការហ្វឹកហាត់ និងការប្រកួត។



To Register:

Go to gltech.org →
 Click on the Athletics Tab →
 Click on "Online Sports Registration Form"

For information about our Athletics Program, contact:

Mark White, Athletics Director
 (978) 441-4499
mwhite@gltech.org

School Counselors

សិស្សម្នាក់ៗនឹងត្រូវបានចាត់តាំងជាអ្នកប្រឹក្សាសាលាម្នាក់ដើម្បីជួយពួកគេក្នុងការកំណត់ពេលវេលា និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។ អ្នកអាចស្វែងរកអ្នកប្រឹក្សាសាលារបស់អ្នកនៅលើគេណឺស៊ី Aspen របស់អ្នក។ អ្នកប្រឹក្សារបស់អ្នកក៏នឹងត្រូវបានចុះបញ្ជីនៅផ្នែកខាងលើនៃកាលវិភាគដែលបានបោះពុម្ពរបស់អ្នកផងដែរ។ សូមទាក់ទងអ្នកប្រឹក្សារបស់អ្នកសម្រាប់បញ្ហាទាក់ទងនឹងថ្នាក់រៀន ការជ្រើសរើសកម្មវិធី CTE ការធ្វើផែនការអាជីព ការត្រៀមខ្លួនចូលមហាវិទ្យាល័យ និងកង្វល់ផ្សេងៗទៀត Contact your counselor for issues regarding classes, CTE program selection, career planning, college readiness, and other concerns។

Counselors are assigned by the student's last name as indicated below.

Andrew Blatus (A-CAL)
ablatus@gltech.org
 978-441-4960

Jessica Lamond (LAMB-MEJ)
jlamond@gltech.org
 978-441-4934

Chantha Sun (ROD-SOUR)
csun@gltech.org
 978-441-5351

Tricia Camire (CAM-DELA)
tcamire@gltech.org
 978-441-4933

Kaitlin Monahan (GOO-LAMA)
kmonahan@gltech.org
 978-441--4963

Maura Walles (DELB-GON)
mwalles@gltech.org
 978-441-4912

Lauryn Cyr (MEK-PAK)
lcyr@gltech.org
 978-441-4962

Carissa Mrouse (PAL-ROC)
cmrouse@gltech.org
 978-441-4961

John Wilkey (SOUS-Z)
jwilkey@gltech.org
 978-441-4954



អ៊ីមែល Aspen និងសាលារៀន Aspen and School Email

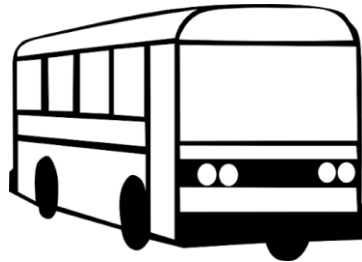
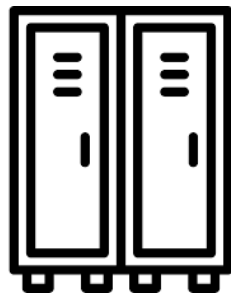
សិស្សថ្នាក់ទី ៩ ទាំង 9th-grade អស់នឹងទទួលបានអាសយដ្ឋានអ៊ីមែលរបស់សាលា និងការចូលប្រើប្រាស់របស់សិស្ស Aspen មុនពេលចាប់ផ្តើមឆ្នាំសិក្សា។

- នៅពេលដែលអ្នកទទួលបានព័ត៌មានលម្អិតអំពីការចូលប្រើប្រាស់របស់អ្នក សូមពិនិត្យមើលអ៊ីមែលរបស់អ្នកជារៀងរាល់ថ្ងៃ check your email daily! គ្រូបង្រៀន និងអ្នកប្រឹក្សារបស់អ្នកនឹងផ្ញើអ៊ីមែលមកអ្នកជាមួយនឹងការរំលឹកសំខាន់ៗ និងព័ត៌មានថ្នាក់រៀន។
- ប្រើប្រាស់គណនី Aspen របស់អ្នកដើម្បីស្វែងរកកាលវិភាគរបស់អ្នក និងពិនិត្យមើលថ្នាក់ និងការចូលរួមរបស់អ្នក។

តើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការចូលប្រើប្រាស់មែនទេ? Are you having login issues?

សូមទាក់ទងផ្នែកសេវាកម្មព័ត៌មានរបស់យើងតាមរយៈ: Contact our Information Services Department at

students@gltech.org or parents@gltech.org.



ទូដាក់ឥវ៉ាន់, ឡានក្រុង, និងស្ថានីយបំពេញទឹក Lockers, Buses, and Water Filling Stations

សិស្សទាំងអស់នឹងត្រូវបានផ្តល់សេវាសាលាសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា។ សេវាទាំងនោះត្រូវបានបំពាក់ដោយសេវាមបញ្ចូលគ្នា (អ្នកមិនចាំបាច់យកសោផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកមកទេ)។ លេខសេវាសាលា និងសេវាមបញ្ចូលគ្នារបស់អ្នកអាចរកបាននៅផ្នែកខាងលើនៃកាលវិភាគរបស់អ្នក និងនៅក្នុងគណនី Aspen របស់អ្នក។ (សូមចំណាំថា សេវាកន្លែងហាត់ប្រាណមិនត្រូវបានផ្តល់ឲ្យទេ។ អ្នកនឹងត្រូវយកសោផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកមកសម្រាប់សេវាកន្លែងហាត់ប្រាណរបស់អ្នក Please note that gym lockers are not assigned. You will need to bring your own lock for your gym locker.)

សិស្សទាំងអស់ត្រូវតែជិះឡានក្រុងដែលបានកំណត់របស់ពួកគេនៅពេលព្រឹក និងក្រោយពេលចេញពីសាលារៀន។ លេខឡានក្រុងនឹងដូចគ្នានៅពេលព្រឹក និងពេលរសៀល។ ប្រសិនបើឡានក្រុងរបស់អ្នកមកដល់សាលារៀនយឺតនៅពេលព្រឹក កុំបារម្ភ! អ្នកនឹងមិនខកខានអាហារពេលព្រឹករបស់អ្នកទេ។ អ្នកមិនត្រូវការប័ណ្ណឡានក្រុងពិសេសទេ។ អត្តសញ្ញាណសាលារបស់អ្នកគឺជាអ្វីដែលអ្នកត្រូវការ You DO NOT need a special bus pass. Your school ID is all you need~!!

មានស្ថានីយបំពេញដបទឹកនៅទូទាំងអគារ។ ត្រូវប្រាកដថាយកដបទឹកដែលអាចបំពេញបានមកជាមួយអ្នកជារៀងរាល់ថ្ងៃ!

Water bottle filling stations are available throughout the building. Be sure to bring a refillable water bottle with you every day!

ការទៅសាលារៀន និងការទៅផ្ទះ: Getting to School and Getting Home

តំបន់ Greater Lowell ផ្តល់ការដឹកជញ្ជូនដោយឡានក្រុងដោយឥតគិតថ្លៃទៅ និងមកពីសាលារៀន

ជាមួយនឹងឡានក្រុងពេលរសៀលដែលរត់នៅម៉ោង 2:00 រសៀល និង 3:00 រសៀល។

ឡានក្រុងយឺតបន្ថែមត្រូវបានបន្ថែមក្នុងរដូវក្ដីឡា។



អ្នកមិនត្រូវការប័ណ្ណឡានក្រុងពិសេសទេ។ លេខឡានក្រុងរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានបោះពុម្ពនៅលើអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ID សិស្សរបស់អ្នក រឺ យអាចរកបាននៅក្នុងវិបធីតថេល Aspen portal របស់អ្នក។



ផែនទីរថយន្តក្រុងចេញ Bus Dismissal Map

អ្នកមិនត្រូវការប័ណ្ណឡានក្រុងពិសេសនៅទីនេះនៅ Greater Lowell ទេ។ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ID សិស្សរបស់អ្នកនឹងបង្ហាញពីលេខឡានក្រុងរបស់អ្នកសម្រាប់ឡានក្រុងម៉ោង 2:00 និងឡានក្រុងយឺតរបស់អ្នក។ នៅពេលព្រឹក ឡានក្រុងទាំងអស់នឹងឈប់នៅក្នុងផ្លូវរងក្រោមដីឡានក្រុង។ ប្រសិនបើអ្នកជិះឡានក្រុងសាលាពីសាលារៀនត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ផែនទីខាងក្រោមបង្ហាញកន្លែងដែលអ្នកនឹងឃើញឡាន bus របស់អ្នកនៅពេលចេញពីសាលារៀន។* ព័ត៌មានអំពីការមកយកនៅពេលព្រឹកនឹងត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយនៅក្នុងខែសីហានៃឆ្នាំនីមួយៗ។

វាក៏នឹងត្រូវបានបង្ហាញនៅលើគេហទំព័រ gltech.org នៅលើទំព័រឪពុកម្តាយ និងសិស្សផងដែរ។

(*ទីតាំងឡានក្រុងអាចមានការផ្លាស់ប្តូរតិចតួចជារៀងរាល់ឆ្នាំសិក្សា Bus locations are subject to minor changes each school year.)



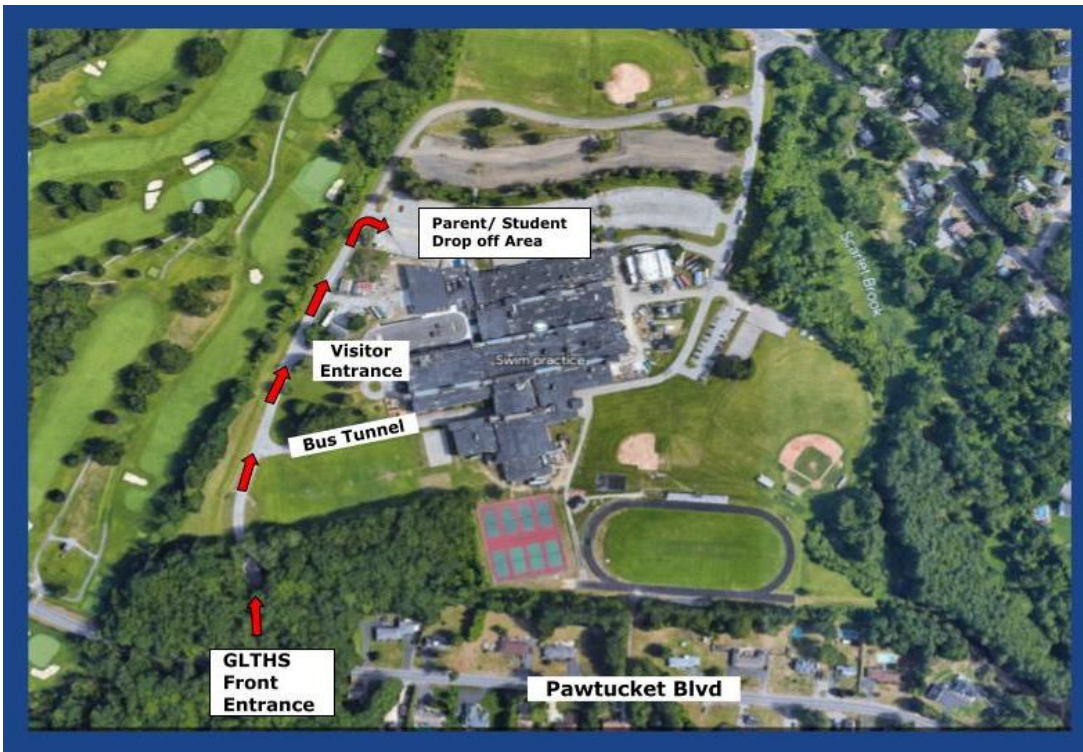


ផែនទីសម្រាប់ឪពុកម្តាយ យកសិស្សមកទម្លាក់នៅសាលា/មកយកទៅផ្ទះ Parent Drop Off/Pick Up Map

សូមឪពុកម្តាយមេត្តាលក់បន់យកសិស្សមកទម្លាក់នៅសាលារៀន/មកយកកូនសម្រាប់ថ្ងៃដែលឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាលនឹងមកទទួលអ្នកនៅពេលចេញពីរៀន ឬពេលមកទទួលនៅពេលព្រឹក។ Please familiarize yourself with the Parent Drop Off/Pick Up area for those days when a parent/guardian will be picking you up at dismissal or dropping off in the morning.

A brief video of the Drop Off/Pick Up routine can be found on the Parent Page of the gltech.org website at:

<https://www.gltech.org/parents/parentstudent-drop-offpick-up>



វីដេអូនេះនឹងពិនិត្យមើលពីរបៀប
ទម្លាក់/ទទួលសិស្សនៅពេលចូល
ទៅក្នុងបរិវេណសាលាពីច្រកចូល
ខាងមុខ (ផ្លូវ Pawtucket
Boulevard)

The video will
review how to drop off/pick up
when entering the campus from
the front entrance (Pawtucket
Boulevard), Or...

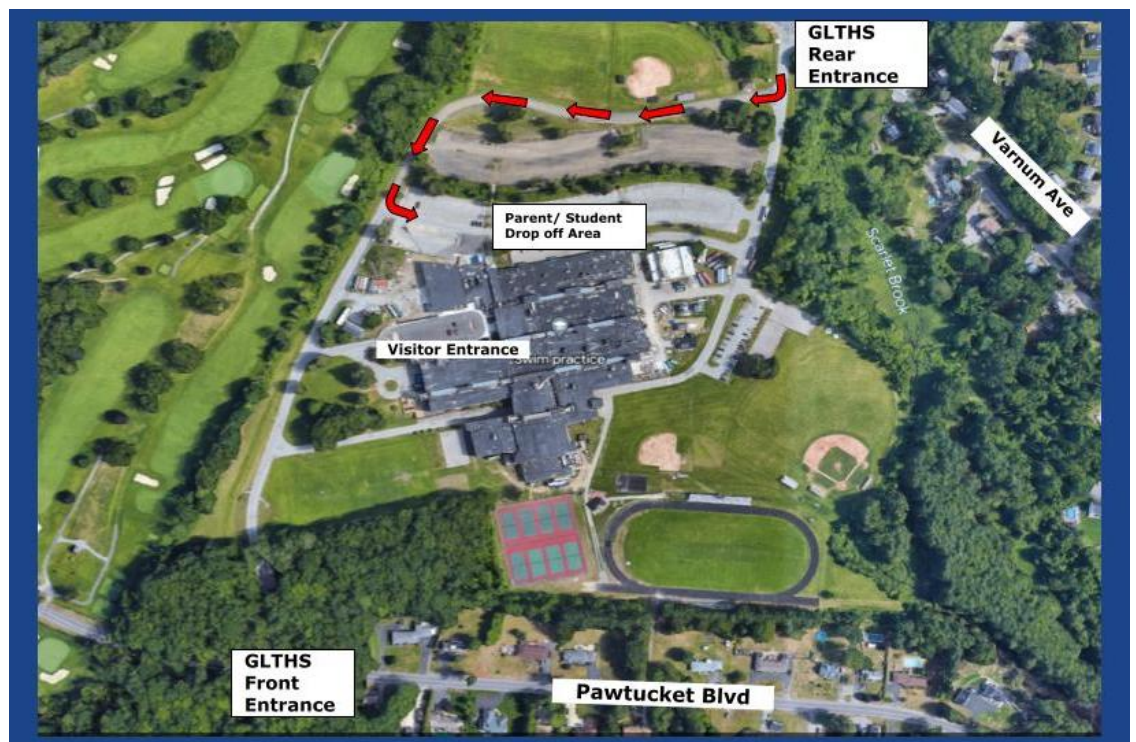


ពីខាងក្រោយ
ច្រកចូល
(Varnum/
Sherburne Ave)¹

ដើម្បីសុវត្ថិភាពរបស់
សិស្ស និង
បុគ្គលិករបស់យើង សូមកុំ
ទម្លាក់/ទទួល
ពីផ្លូវថ្នល់ ចំណតរថយន្ត ជាដើម។

From the back
Entrance
(Varnum/
Sherburne Ave).

**For the safety of
our students and
staff,** please do
not drop off/pick
up from roadways,
parking lots, etc.



សទ្ទានុក្រម Greater Lowell នៃពាក្យដែលប្រើជាទូទៅនៅក្នុងប្រទេស Gryphon!

The Greater Lowell Glossary of Commonly Used Terms in Gryphon Country!

រយៈពេល Term	និយមន័យ Definition
ថ្នាក់ទីតាំងកម្រិតខ្ពស់ Advanced Placement (AP) Classes	មានបំណងសម្រាប់សិស្សានុសិស្សដែលមានការលើកទឹកចិត្តខ្ពស់ដែលមានបំណងចង់ចូលរៀនវគ្គពិបាកកម្រិតមហាវិទ្យាល័យពេលកំពុងសិក្សានៅវិទ្យាល័យ។ សិស្សដែលគ្រោងនឹងចូលរៀននៅមហាវិទ្យាល័យរយៈពេល 2 ឬ 4 ឆ្នាំនឹងមានឱកាសទទួលបានបទពិសោធន៍ថ្នាក់ដូចមហាវិទ្យាល័យ a college-ខណៈពេលដែលទទួលបានការគាំទ្រពីអ្នកអប់រំដែលមាន highly qualified educators សមត្ថភាពខ្ពស់។
Aramark	Aramark គឺជាអ្នកផ្តល់សេវាម្ហូបអាហាររបស់យើងដែលដំណើរការហាងអាហាររបស់សាលា the school cafeteria ។
Aux Gym (sounds like "ox")	Auxillary Gym; នេះគឺជាកន្លែងហាត់ប្រាណតូចមួយនៅជាន់ទីមួយនៃ Sports Pavilion ។ កន្លែងនេះត្រូវបានប្រើសម្រាប់ការអនុវត្តកីឡា ថ្នាក់អប់រំកាយ និងព្រឹត្តិការណ៍ពិសេស។
Cooperative Education Co-Op	ការអប់រំសហប្រតិបត្តិការ; វិធីសាស្ត្រដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធនៃការរួមបញ្ចូលគ្នានៃការអប់រំតាមថ្នាក់រៀនជាមួយនឹងបទពិសោធន៍ការងារជាក់ស្តែង។ សិស្ស Eligible juniors និង seniors ដែលមានសិទ្ធិដែលបំពេញតម្រូវការជាក់លាក់អាចមានឱកាសធ្វើការនៅការងារដែលមានប្រាក់ឈ្នួលនៅក្នុងតំបន់បច្ចេកទេសរបស់ពួកគេក្នុងសប្តា ៗ shop week របស់ពួកគេ។
វគ្គសិក្សាត្រៀមមហាវិទ្យាល័យ(CP) College Prep (CP) Courses	កម្មវិធីសិក្សា CP curriculum មានខ្លឹមសារស្រដៀងគ្នាជាមួយថ្នាក់កិត្តិយស។ វគ្គសិក្សាទាំងនេះគឺសម្រាប់និស្សិតជាប់មហាវិទ្យាល័យ និងនិស្សិតទាំងនោះដែលមានបំណងចង់រក្សាជម្រើសក្រោយមធ្យមសិក្សារបស់ពួកគេបើក។ សិស្សនៅក្នុងវគ្គសិក្សា CP នឹងអភិវឌ្ឍមូលដ្ឋានគ្រឹះដ៏រឹងមាំនៃខ្លឹមសារ និងជំនាញដោយផ្អែកលើក្របខ័ណ្ឌកម្មវិធីសិក្សា the MA Curriculum Frameworks.
Dean	ព្រឹទ្ធបុរសរបស់អ្នក Your dean គឺជាអ្នកទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកនៅក្នុងការិយាល័យធំ the Main Office ។ អ្នកគួរតែទាក់ទងព្រឹទ្ធបុរសរបស់អ្នកនៅពេលណាដែលអ្នកមានការព្រួយបារម្ភអំពីការចូលរួមរបស់អ្នក សុវត្ថិភាពសាលា ឬវិន័យ។
វគ្គសិក្សាសម្រាប់មហាវិទ្យាល័យដំបូង (EC) Early College (EC) Courses	វគ្គសិក្សា EC ក៏មានកម្រិតមហាវិទ្យាល័យដែរ ប៉ុន្តែវាជាផ្នែកមួយនៃកម្មវិធីដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធច្រើនជាងមុន ស្របតាមផ្លូវសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រនៅ UMass Lowell ដោយផ្តល់ជូននិស្សិតនូវការគាំទ្រប្រកបដោយចីរភាព និងផ្លូវច្បាស់លាស់មួយឆ្ពោះទៅរកការបញ្ចប់ការសិក្សានៅមហាវិទ្យាល័យ។
GPA ឬពុំពិន្ទុមធ្យម GPA or Grade Point Average	GPA's ត្រូវបានគណនាដោយផ្អែកលើចំណាត់ថ្នាក់ដែលទទួលបានក្នុងវគ្គសិក្សា បច្ចេកទេស និងការស្រាវជ្រាវ។ ថ្នាក់ដែលទទួលបានក្នុងវគ្គសិក្សា Honors, AP និង Dual Enrollment ទទួលបានទម្ងន់បន្ថែម។ GPA របស់អ្នកត្រូវបានប្រើដើម្បីកំណត់ចំណាត់ថ្នាក់ថ្នាក់របស់អ្នក។ វាត្រូវបានប្រើដើម្បីកំណត់សិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធី និងអាហារូបករណ៍ scholarships មួយចំនួនផងដែរ។
ថ្នាក់កិត្តិយសខ្ពស់ High Honor Roll	High Honor Roll ថ្នាក់កិត្តិយស គឺត្រូវបានកំណត់នៅចុងបញ្ចប់នៃ of each marking period រយៈពេលសម្គាល់នីមួយៗ។ សិស្សអាចសម្រេចបាននូវឋានៈកិត្តិយសខ្ពស់ដោយទទួលបានពិន្ទុពី 90 ឬខ្ពស់ជាងនេះនៅក្នុងវគ្គសិក្សាសិក្សានិងបច្ចេកទេសទាំងអស់។
ថ្នាក់កិត្តិយស Honor Roll	Honor Roll ត្រូវបានកំណត់នៅចុងបញ្ចប់នៃរយៈពេលសម្គាល់នីមួយៗ។ សិស្សអាចសម្រេចបាននូវឋានៈកិត្តិយសដោយទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់ 80 ឬខ្ពស់ជាងនេះនៅក្នុងវគ្គសិក្សាសិក្សា និង all academic and technical courses បច្ចេកទេសទាំងអស់។
វគ្គសិក្សាកិត្តិយស Honors Courses	រចនាឡើងសម្រាប់និស្សិតដែលមានការលើកទឹកចិត្តខ្ពស់ Designed for highly motivated college-bound students ក្នុងមហាវិទ្យាល័យដែលមានជំនាញសិក្សាខ្លាំង។ វគ្គសិក្សាទាំងនេះមានភាពរហ័ស , និងម៉ត់ចត់ ហើយទាមទារការខិតខំប្រឹងប្រែងជាប់លាប់ និង the ability to work independently សមត្ថភាពក្នុងការធ្វើការដោយឯករាជ្យ។
សាលបង្រៀន Lecture Hall	The auditorium at Greater Lowell, located on the 2nd floor.
Marketing Mall	Marketing Education Mall-មានទីតាំងនៅជាន់ទី 1 នៅកណ្តាលអាគារ the building, កន្លែងនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាកន្លែងប្រជុំសម្រាប់និស្សិត។

Main Gym	កន្លែងហាត់ប្រាណសំខាន់គឺនៅជាន់ទី 2 នៃ Sports Pavilion; ទីតាំងចម្បងសម្រាប់ Phys. Ed. classes ។ The Main Gym is on the 2nd floor of the Sports Pavilion; the primary location for Phys. Ed. classes.
ការិយាល័យធំ Main Office	បុគ្គលិកការិយាល័យធំ The Main Office staff គឺជាធនធានសម្រាប់សិស្សានុសិស្ស និងឪពុកម្តាយ ហើយជួយដោះស្រាយបញ្ហា/កង្វល់ទាក់ទងនឹងការចូលរួម, ការធ្វើដំណើរតាមរថយន្ត bussing, សុវត្ថិភាពសាលារៀន school safety, កូដសំលៀកបំពាក់ dress code, ការគំរាមកំហែង/ការបៀតបៀន bullying/harassment, និងការប្រព្រឹត្តិ conduct ។
MSB or My School Bucks	My School Bucks (myschoolbucks.com) គឺជាសេវាកម្មអនឡាញ ដែលអ្នកនឹងចំណាយសម្រាប់ដំណើរកម្សាន្តសំបុត្រព្រឹត្តិការណ៍ ការផ្គត់ផ្គង់ហាងមួយចំនួន និងច្រើនទៀត។ អ្នកក៏អាចប្រើ MSB ដើម្បីបញ្ចូលលុយទៅក្នុងគណនីការប្រើប្រាស់អ្នកផងដែរ។ ត្រូវប្រាកដថាពិនិត្យមើលទំព័រ My School Bucks នៅក្នុងកូនសៀវភៅនេះ ដើម្បីដំឡើង ឬធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពគណនីរបស់អ្នក។ My School Bucks (myschoolbucks.com) is the online service where you will pay for field trips, event tickets, some shop supplies, and more. You can also use MSB to add money to your cafeteria account. Be sure to review the My School Bucks page in this booklet to set up or update your account.
ទីប្រឹក្សាសាលា School Counselor	សិស្សម្នាក់ៗត្រូវបានចាត់តាំងឱ្យមានអ្នកប្រឹក្សាសាលាដើម្បីជួយពួកគេជាមួយនឹងការធ្វើផែនការសិក្សា, អាជីព និងគម្រោងមហាវិទ្យាល័យ, ការជ្រើសរើសកម្មវិធីបច្ចេកទេស ការជ្រើសរើសវគ្គសិក្សា និងការគាំទ្រសង្គម-អារម្មណ៍។
Servery	The Servery គឺជាកន្លែងនៅក្នុងអាហារដ្ឋាន the cafeteria ដែលអ្នកទទួលអាហាររបស់អ្នក។ ម៉ាស៊ីនបម្រើត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បី "ចាប់យក និងទៅ grab and go " ជាមួយនឹងបន្ទាត់ផ្សេងគ្នាជាច្រើនសម្រាប់ប្រភេទអាហារនីមួយៗ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកចង់បានភីហ្សា pizza, អ្នកនឹងរំលងទៅបន្ទាត់ភីហ្សា ហើយមិនអើពើនឹងបន្ទាត់សម្រាប់តាកូសំរាំងវិច ឬ If you want pizza, for example, you would skip ahead to the pizza line and ignore lines for tacos, sandwiches, or yogurt.
សៀវភៅណែនាំសិស្ស Student Handbook	ឯកសារដែលមានគោលការណ៍ និងច្បាប់សម្រាប់ (ស្ទើរតែ) អ្វីគ្រប់យ៉ាងដែលកើតឡើងនៅ Greater Lowell ។ អ្នកគួរតែយោងទៅសៀវភៅណែនាំសិស្ស ដើម្បីស្វែងយល់អំពីប្រតិទិនសាលារបស់យើង សេវាកម្មសិស្ស គោលការណ៍ចាត់ថ្នាក់ និងការចូលរួម គោលការណ៍ប្រតិបត្តិ និងច្រើនទៀត! សៀវភៅណែនាំសិស្សអាចចូលប្រើបានច្រើនភាសានៅលើទំព័រសិស្សនៃគេហទំព័រ gltech.org ។ (https://www.gltech.org/Page/181) A document that contains the policies and rules for (almost) everything that happens at Greater Lowell. You should refer to the Student Handbook to learn about our school calendar, student service, grading and attendance policy, conduct policy, and more! The Student Handbook can be accessed in multiple languages on the Student Page of the gltech.org website. (https://www.gltech.org/Page/181)

នៅតែមានសំណួរឬ Still have questions?

Below, you'll find a list of where to go and who to contact for information.

សំណួរទាក់ទងនឹង Questions Regarding	អ្នកដែលអាចទាក់ទងបាន Contact Person	ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង Contact Information
ការិយាល័យអគ្គនាយក Superintendent's Office	Jill Davis Superintendent Michael Barton Principal/Assistant Superintendent	978-441-4800 jdavis@gltech.org 978-441-4807 mbarton@gltech.org
វត្តមាន/កំណត់ចំណាំលើកលែង/បញ្ហាឡាន Bus Attendance/Excused Notes/Bus Issues	Main Office	978-441-4418 978-441-4420
ការអប់រំពិសេស Special Education	Alison Rihani នាយកអប់រំពិសេស Director of Special Education	arihani@gltech.org 978-441-4853
អ្នកប្រឹក្សាសាលា School Counseling Medication/Medical Documents	Tracy Encarnacao Director of School Counseling	tencarnacao@gltech.org 978-441-4955
កីឡា/អត្តពលកម្ម	Mark White	mwhite@gltech.org

Sports/Athletics	នាយកអត្តពលកម្ម Athletics Director	978-441-4499
សកម្មភាពសិស្ស/សាលារបស់ខ្ញុំចំណាយប្រាក់ ច្រើន Student Activities/My School Bucks	Sharon Cornellier Student Activities Coordinator	scornellier@gltech.org 978-441-4417
បច្ចេកវិទ្យា Technology Chromebooks and Logon Issues Email and Aspen X2 Parent Portal	Lisa Martinez នាយកផ្នែកបច្ចេកវិទ្យា, ការចុះឈ្មោះ និងព័ត៌មាន Director of Technology, Enrollment & Information	lmartinez@gltech.org parents@gltech.org students@gltech.org 978-441-4948
លេខសម្គាល់សាលា School ID's សេវាកម្មបណ្ណាល័យ library Services	Kristin Foti នាយកសេវាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ Director of Media Services	kfoti@gltech.org 978-441-4969
Food Services Free/Reduced Lunch	Elizabeth Partridge Lunch Verification Coordinator	epartridge@gltech.org 978-441-4917
កាលវិភាគ វគ្គសិក្សា ។ល។ Schedules, Courses, etc.	ទីប្រឹក្សាសាលា School Counselor	See previous page
ការព្រួយបារម្ភរបស់មាតាបិតា/សិស្ស Parent/Student Concerns	Jamie Costa ជំនួយការដាន់ខ្ពស់ នាយកសាលា Senior Asst. Principal	jcosta@gltech.org 978-441-4416
	Ron Vercellone ព្រឹទ្ធបុរសនៃនិស្សិត Dean of Students	rvercellone@gltech.org 978-441-4414
	Nicholas Beauchamp ជំនួយការនាយកសាលា Assistant Principal	nbeauchamp@gltech.org 978-441-4412
	Jennifer Santiago Assistant Principal	jsantiago@gltech.org 978-441-4415